

## 诺贝尔文学奖的新亮点

——评 2006 年诺贝尔文学奖授予土耳其作家帕慕克

[瑞典]万 之

2006 年 10 月 12 日星期四,瑞典学院宣布将 2006 年诺贝尔文学奖授予土耳其作家帕慕克。阅读新闻公报的常务秘书话音未落,聚集在文学院大厅内的瑞典和国际新闻媒体人士已纷纷叫好,一片欢呼雀跃之状。消息随电波传遍世界,国际文学界也普遍赞同,皆大欢喜,几无争议。世界性作家组织国际笔会立即向帕慕克发出贺信。连起诉过帕慕克的土耳其当局,包括土耳其文化部长,也对此表示肯定,似乎与有荣焉。

帕慕克作为目前享誉国际的当红作家,作品好评如潮,已被翻译成多种文字(几乎全部作品都翻译成了瑞典语),获得多项国际文学大奖,因此获得诺贝尔文学奖本不出人意料。最可贵的是他以作家应有的良知良心追求历史的真实和公正,既不避讳政治,力倡言论自由,也不避讳家丑,敢说敢言,撰文公开揭示土耳其历史上屠杀库尔德族和亚美尼亚族人的真相,所以受到国际知识界的贺赞。国际笔会狱中作家委员会主席、德国作家卡琳·克拉克博士在贺电中说:“帕慕克创作都围绕少数民族特性与经验。对于很多土耳其作家来说,这样写会把他们带到法庭,有时还会被投入监牢。我们因此特别高兴,一位有如此品格和勇气的作家获得了崇高荣誉。”

此外,帕慕克的获奖也为诺贝尔文学奖增添了许多新亮点:他是第一位获得诺贝尔文学奖的突厥语作家;他也是第一位 1950 年后出生的作家,显示新生代作家从此将登上诺贝尔文学奖领奖台;作为伊斯坦布尔的儿子,他在这个壤接欧亚大陆、连跨东西文明的城市成长居住,又是第一位伊斯兰文明和基督教文明共